

YARMOUK

MUSIC OF

HOPES



Klavierkonzert
mit Aeham Ahmad und
Gedichten von Mahmoud Darwish

30.09.2017, 19 Uhr, Gasteig
kleiner Konzertsaal

Der syrisch-palästinensische Pianist **Aeham Ahmad** aus dem Flüchtlingslager Yarmouk wurde als „Klavierspieler von Yarmouk“ weltbekannt. 2015 bekam er den ersten „Internationalen Beethovenpreis für Menschenrechte“ von der Pianistin Martha Argerich überreicht. Auf dem Danke-Konzert für Flüchtlingshelfer in München trat er zusammen mit Herbert Grönemeyer auf.

Aeham Ahmad wird eigene Kompositionen spielen. Zwischen den Klavierstücken werden Gedichte von **Mahmoud Darwish** vorgetragen. Nirit Sommerfeld liest die Gedichte in deutscher und Amahl Khouri in arabischer Sprache.

... Denk an den Anderen

Wenn du dein Frühstück bereitest, denk an den Andern
und vergiss nicht das Futter der Tauben.
Wenn du in deine Kriege ziehst, denk an den Andern
und vergiss nicht jene, die Frieden fordern.
Wenn du deine Wasserrechnung begleichst, denk an die Andern,
die ihr Wasser aus den Wolken saugen müssen.
Wenn du zu deinem Hause zurückkehrst, deinem Hause,
denk an den Andern und vergiss nicht das Volk in den Zelten.
Wenn du schlafen willst und die Sterne zählst,

denk an den Andern, der hat keinen
Raum zum Schlafen.

Wenn du dich mit Wortspielen befreist,
denk an den Andern
und denk an jene,
die die Freiheit der Rede verloren.
Wenn du an die Anderen in der Ferne
denkst, denke an dich, und sage:
wäre ich doch eine Kerze im Dunkeln.

Mahmoud Darwish

Übersetzer: Hakam Abd al-Hadi

Veranstalter: Palästina Forum München

Die Veranstaltung wird
gefördert von der

 Landeshauptstadt
München
Kulturreferat

